

LANGUE ANCIENNE OBLIGATOIRE : LATIN ou/et GREC



Relief en marbre avec un aigle symbolisant
l'imperium Romanum



Pièce de monnaie frappée par Athènes avec
une chouette, attribut de la déesse Athéna

Professeur responsable des enseignements

M. Claudio FELISI, *Professeur agrégé de Lettres classiques, Docteur de Sorbonne Université, ancien élève de l'École normale supérieure de Paris – Enseignant de Latin et Grec ancien en Kypokhâgne-Khâgne, CPGE-Lettres du Lycée Thuillier d'Amiens*

claudio.felisi@ac-amiens.fr => vous pouvez m'écrire à tout moment sur cette adresse (même pendant l'été)

Contenu du dossier

I. LATIN et/ou GREC ? COMMENT (ET QUAND) CHOISIR	p. 1
II. LATIN : LECTURES et TRAVAUX d'ÉTÉ	p. 2
III. GREC : LECTURES et TRAVAUX d'ÉTÉ	p. 3

I. LATIN et/ou GREC ? COMMENT (ET QUAND) CHOISIR

- **Pourquoi une langue ancienne ?** Depuis leur fondation au XIX^e siècle, l'étude obligatoire d'une langue ancienne et des cultures de l'Antiquité est une spécificité des CPGE littéraires, qui ne portent pas de faux noms grecs par hasard ! (« Hypokhâgne » et « Khâgne »). Ces disciplines exigeantes mais passionnantes sont une réelle chance d'enrichir son bagage culturel et d'approfondir sa maîtrise de la langue française, par l'étude des langues (le latin et le grec) qui ont donné naissance à 85% de son vocabulaire ! Étudier les langues anciennes, c'est aussi avoir accès directement à un patrimoine de textes littéraires, historiques et philosophiques uniques et enthousiasmants, qui retracent les racines de notre identité culturelle, tout en nous permettant de les mettre en perspective, de les questionner, de les nuancer.

- **Quand choisir sa langue ancienne ?** Vous avez normalement indiqué votre choix de langue ancienne obligatoire au moment de votre inscription administrative dans les CPGE du lycée Thuillier les 5 et 6 juillet : ce choix n'est cependant pas tout à fait définitif ; vous aurez encore quelques semaines pendant l'été pour y réfléchir et vous devrez me communiquer votre décision définitive la première semaine de la rentrée de septembre

- **Comment choisir ?** Voici quelques conseils, selon votre situation

=> VOUS AVEZ ÉTUDIÉ UNE LANGUE ANCIENNE AU LYCÉE (ou bien VOUS AVEZ ÉTUDIÉ UNE LANGUE ANCIENNE SEULEMENT AU COLLÈGE, MAIS AVEC SUCCÈS ET VOUS EN GARDEZ DES SOUVENIRS) :

- **si c'est le latin** => choisissez le **latin** comme **langue ancienne obligatoire** et songez à prendre le **grec** comme **option facultative à la rentrée** (très conseillée aux élèves ambitieux/-ses souhaitant réussir brillamment aux concours des ENS !). **Dans ce cas (latin + option grec), vous ferez vos lectures d'été en grec (voir point III)**
- **si c'est le grec** => choisissez le **grec** comme **langue ancienne obligatoire** et songez à prendre le **latin** comme **option facultative à la rentrée** (très conseillée aux élèves ambitieux/-ses souhaitant réussir brillamment aux concours des ENS !). **Dans ce cas (grec + option latin), vous ferez vos lectures d'été en latin (voir point II)**

=> VOUS N'AVEZ PAS ÉTUDIÉ DE LANGUES ANCIENNES AUPARAVANT

- **si vous voulez vous spécialiser en italien ou en espagnol** => choisissez le **latin**
- **si vous voulez vous spécialiser en lettres** => choisissez le **latin**
- **si vous voulez vous spécialiser en philosophie** => choisissez le **grec**
- **si vous voulez vous spécialiser en histoire ou dans une autre discipline** => choisissez librement **latin** ou **grec**

II. LATIN : LECTURES et TRAVAUX d'ÉTÉ

A. Une lecture obligatoire (langue + civilisation)

A. Bresson, *Cahier d'activités de latin: grands débutants et continuants*, Ellipses, 16€
(ISBN-13 : 978-2340065642)

- Voilà un livre très sympathique pour s'initier à la langue et à la culture latines, qui vous servira ensuite toute l'année. Chaque chapitre commence par l'exposé – clair, succinct et agréable – d'un point de civilisation (mythologie, histoire, littérature, etc.) et il continue par des exercices et activités ludiques de compréhension, ainsi que par des lectures bilingues (latin / français), avec des mots à repérer (puis à traduire) dans les textes latins.

Vous n'êtes tenus d'étudier aucun « *memento* » de grammaire latine. Voici la liste précise des chapitres (= §) à lire et des activités à faire (les corrigés des exercices se trouvent à la fin du livre) :

- **Partie 1 (« Découvrir Rome et ses origines »)** : § 2, 3, 6 (tout) – § 5 (tout, sauf calendrier) – § 7 (tout, seul chapitre de grammaire, mais française !) – § 8, 9, 10 (tout, sauf « *memento* ») – § 11, 12, 13, 14 (tout, y compris les exercices sur les textes bilingues, sauf les « *memento* ») – § 15 (tout) – § « Atelier traduction n° 1 (lire le texte latin et sa traduction dans les corrigés ; apprendre liste vocabulaire)
- **Partie 2 (« La République romaine et son fonctionnement »)** : § 16 (tout) – § 17 (début du « *memento* » + « jeux étymologiques ») – § 18 et 19 (tout, sauf « *memento* ») – § 20 (tout, sauf « *memento* » ; pour l'ex. 2 aidez-vous des corrigés !) – § 21 (tout) – § 22 (tout) – § « Atelier traduction n° 2 (lire le texte latin et sa traduction dans les corrigés ; apprendre liste vocabulaire)
- **Partie 3 (« L'établissement d'une puissance méditerranéenne »)** : § 23 (tout, sauf « *memento* ») – § 24 (tout, y compris l'exercice sur le texte bilingue, sauf « *memento* ») – § 25 (tout, y compris l'exercice sur le texte bilingue et également le « *memento* » : aidez-vous des corrigés) – § 26 et 27 (tout, y compris les exercices sur les textes bilingues, sauf le « *memento* ») – § 28 (tout sauf le « *memento* » : aidez-vous des corrigés pour les traductions) – § « Atelier traduction n° 3 (lire le texte latin et sa traduction dans les corrigés ; apprendre liste vocabulaire)
- **Partie 4 (« La vie quotidienne à Rome »)** : § 30, 31, 33 (tout, sauf « *memento* » ; apprendre le vocabulaire des âges, de l'école et de la famille) – § 35 (tout sauf « *memento* ») – § 36 (lire introduction et textes bilingues)
- **Partie 5 (« De la République au Principat »)** : § 43 (tout, sauf « *memento* ») – § 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 52 (tout, y compris les exercices sur les textes bilingues - attention, le vocabulaire vous est donné à chaque fois ! -, sauf les « *memento* »)

=> **Contrôle écrit des connaissances le 10 septembre (45 minutes) :**

- *connaître les notions générales de tous les chapitres de civilisation listés ci-dessus (format : QCM)*
- *connaître les listes de vocabulaire signalées ci-dessus*
- *savoir contextualiser les textes latins étudiés dans les chapitres ; savoir repérer, dans ces textes, des mots latins à partir de la traduction française donnée en face.*

B. Lectures facultatives (si vous hésitez, les ouvrages en gras sont prioritaires)

Pour continuer l'initiation à la langue latine (mais sans faire de grammaire, ce qui est interdit pendant l'été !)

- **M. Rival, *L'étymologie latine en fiches*, éd. Ellipses, 128 pages, 9.50€**
- E. Debouy, *Alea jacta est. Vous parlez latin sans le savoir !*, éd. Pocket, 160 pages, 6€
- B.-P. Molin, *Astérix. Les citations latines expliquées*, éd. EPA (illustré), 160 pages, 18€

Sur la mythologie ancienne, la civilisation et l'histoire romaines

- **Terminer les leçons de civilisation (et seulement les leçons de civilisation) des chap. § 53 à 75 du manuel ci-dessus**
- J.-J. Didier, *Des mythes et des mots: 60 histoires de mots d'origine grecque ou latine*, éd. De Boeck, 224 p., 20€
- A. Angela, *Empire. Un fabuleux voyage chez les Romains avec un sesterce en poche*, éd. Payot, 512 pages, 10.40€
- A. Angela, *Une journée dans la Rome antique*, éd. Payot, 384 pages, 9.50€

Œuvres littéraires abordées pendant l'année et/ou à lire pour le plaisir

- **Virgile, *Énéide*, chants 1 à 6 (et notamment 1, 2, 4, 6)**

NOTA BENE : vous pouvez tirer vos lectures facultatives de la liste du grec (voir point III. ci-dessous)

III. GREC : LECTURES et TRAVAUX d'ÉTÉ

A. Une lecture obligatoire (langue + civilisation)

C. Fourgeaud-Laville, *Eurêka: Mes premiers pas en Grèce antique*, éd. Les Belles Lettres, 290 pages, 9€ (ISBN-13 : 978-2377750382)

- Un beau livre pour s'initier à la langue et à la culture de la Grèce ancienne, de façon à la fois savante et sympathique ; aucune connaissance préalable n'est requise (y compris l'alphabet grec, qui est expliqué au premier chapitre) ;
- chaque chapitre porte sur un thème de civilisation (« La médecine », « Le théâtre », « La cité », « L'amour », etc.), d'abord expliqué du point de vue historique de façon claire, succincte et très agréable, ensuite illustré par un mythe, brièvement commenté et interprété ;
- chaque chapitre se termine par une courte liste de vocabulaire, dont chaque mot est présenté à la fois en alphabet grec et en transcription latine (ex. λόγος / *logos*) ; à sa traduction s'ajoutent des remarques d'étymologie française
- **le livre est à étudier en entier** (attention ! cette lecture peut sembler plus courte que celle indiquée pour le latin, mais il n'en est rien : les deux s'équivalent parfaitement, en quantité et difficulté)

Petit cahier d'écriture en Grec, Paris, éd. Larousse, 4.50€ (ISBN-13 : 978-2035909930)

- petit outil supplémentaire utile pour s'entraîner à tracer les lettres de l'alphabet grec correctement

=> **Contrôle écrit des connaissances le 8 septembre (45 minutes) :**

- *savoir tracer et connaître l'alphabet grec (toutes les lettres, majuscules et minuscules, dans l'ordre alphabétique, avec leur nom), sa prononciation et sa transcription en caractères latins*
- *savoir reconnaître, lire, transcrire et traduire les mots expliqués à la fin de chaque chapitre du livre Eurêka: Mes premiers pas en Grèce antique*
- *savoir donner des mots français tirés des mots grecs appris et savoir expliquer le sens étymologique des mots français savants illustrés (tout est dans les listes à la fin des chapitres)*
- *connaître les notions générales de chaque chapitre de civilisation (format des questions de civilisation : QCM et CROQ)*

NOTA BENE: vous devrez savoir écrire les lettres de l'alphabet grec et les translittérer, mais vous ne devrez pas savoir écrire en grec tous les mots du livre : vous devrez en revanche savoir les déchiffrer et en connaître le sens, qui est le plus souvent transparent, ou encore en repérer la présence dans des mots français qui en sont tirés

B. Lectures facultatives (si vous hésitez, les ouvrages en gras sont prioritaires)

Sur l'alphabet grec et l'histoire des écritures

- S. Ferrara, *La fabuleuse histoire de l'invention de l'écriture*, Paris, éd. Points (livre de poche illustré), 2022, 11.40€

Sur la mythologie, notamment homérique

- **P. Vidal-Naquet, *Le monde d'Homère***, éd. Perrin, 176 pages, 9€ => **très conseillé**
- J.-J. Didier et C. Bourgaux, *Des mythes et des mots: 60 histoires de mots d'origine grecque ou latine*, éd. De Boeck Supérieur, 224 pages, 20€

Sur l'histoire et la société de la Grèce ancienne

- Ph. Matyszak, *24 Heures dans l'ancienne Athènes*, éd. Payot, 320 p., 22€ (papier)/16€ (kindle) => **génial et amusant !**
- P. Cabanes, *Le monde grec*, éd. Armand Colin, 168 pages, 17€ => **manuel très complet et succinct**

Œuvres littéraires abordées pendant l'année et/ou à lire pour le plaisir

- Homère, *Iliade et Odyssée* (n'importe quelle édition traduite ; quelques chants au choix)
- Sophocle, *Antigone* (préférentiellement édition bilingue gr.-fr. : « Classiques en Poche », Les Belles Lettres)
- Sophocle, *Œdipe roi* (préférentiellement édition bilingue gr.-fr. : « Classiques en Poche », Les Belles Lettres)
- **Euripide, *Les Bacchantes*** (préférentiellement édition bilingue gr.-fr. : « Classiques en Poche », Les Belles Lettres)
- Lucien, *Voyages extraordinaires* (préférentiellement édition bilingue gr.-fr. : « Classiques en Poche », Les Belles Lettres)

NOTA BENE : vous pouvez tirer vos lectures facultatives de la liste du latin (voir point II. ci-dessus)